

Le Musée de la Mer à Biarritz*

(The Museum of the Sea in Biarritz)

Arné, Paul

BIBLID [1136-6834(1998) 11:7-24]

Présentation du Musée de la Mer de Biarritz —fondé en 1932— par son directeur, Paul Arné. Ce Musée comprend —indépendamment des salles consacrées à la muséologie et de l'aquarium— des laboratoires où se poursuivent des recherches et études sur la biologie marine et fluviale, ainsi que sur l'océanographie.

Miarritzeko Itsas Museoa aurkezten digu bere zuzendari Paul Arné-k. 1932an sorturiko museo honek, museologia eta acuariumari eskaini aretoez gain, itsas zein ibai biologia, eta batez ere ozeanografia ikertzeko eta azterketak egiteko laborategiak dauzka.

Su director Paul Arné nos presenta el Museo del Mar de Biarritz, fundado en 1932. Además de las salas consagradas a la museología y al acuarium, el Museo incluye laboratorios de investigación y estudio sobre biología marina y fluvial, y sobre oceanografía.

* "Le Pays Basque" (publié sous le patronage de la Chambre de Commerce de Bayonne), Bordeaux et le Sud-Ouest, *Revue Economique Trimestrielle*, N° 4, 4e Trimestre 1949, p. 56-57.

Consacré aux sciences de la Mer, ce Musée fondé en 1932, par la Ville de Biarritz, s'élève sur l'esplanade du Rocher de la Vierge, face à l'océan.

L'édifice, aux lignes sobres et modernes, abrite, au rez-de-chaussée et aux étages, des salles d'exposition où sont présentés des échantillons moulés ou conservés de la faune marine actuelle du golfe de Gascogne, et des fossiles provenant des sédiments déposés par les mers qui recouvraient la région aux différentes époques géologiques. De nombreux documents et explications permettent à tous d'en comprendre tout l'intérêt.

Le visiteur remarquera, parmi les sujets exposés, une belle série de poissons rares et d'autres animaux abyssaux provenant des dragages effectués par les navires océanographiques; des squelettes et moulages de grands cétacés; une collection très complète d'oiseaux de la région, une des plus riches de France en espèces pélagiques. Un plan en relief de la fosse de cap Breton, qui traduit d'une façon saisissante les résultats des derniers sondages à l'ultra-son; des appareils de recherches scientifiques; des engins de pêche; des modèles de navires; des cartes; des documents; des gravures et lithographies évoquant le vieux Biarritz, etc.

Mais la partie la plus attrayante est constituée par le grand aquarium dont les trois salles occupent tout le sous-sol de l'édifice.

Les parois des bacs, qui contiennent habituellement plus de deux mille représentants de la faune marine du golfe de Gascogne, sont revêtus de roches naturelles prélevées sur la côte, qui donnent l'illusion d'un site sous-marin où les animaux paraissent chez eux.

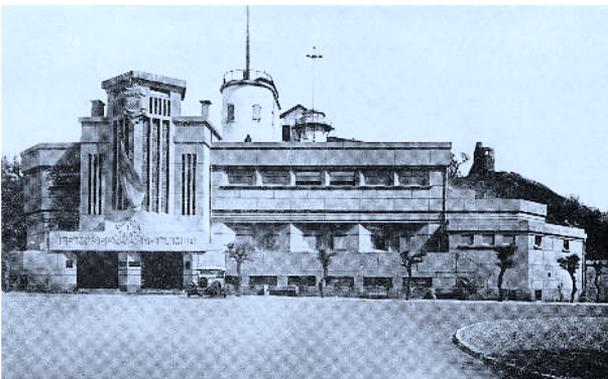
Poissons, mollusques, crustacés, échinodermes, etc., évoluent librement dans cet aquarium où l'eau de mer, renou-

velée d'une façon continue à l'aide d'une installation munie des derniers perfectionnements, assure à tous ses hôtes le milieu vital qui leur convient.

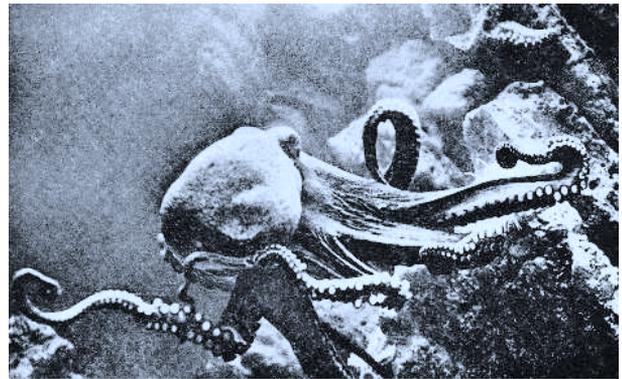
Parmi les espèces les plus curieuses, l'attention du visiteur sera particulièrement attirée par les poulpes à la fois splendides et hideux, aux souples tentacules munis de ventouses toujours prêts à saisir; les labres ou vieilles, aux somptueuses couleurs; les raies qui semblent voler dans l'eau avec leurs ailes; les trigles, à l'aspect de grand papillon quand ils déploient leurs nageoires bleu turquoise; les congres énormes, à la robe sombre de bête de nuit; les tortues de mer, toutes prises dans la région; les actinies, véritables fleurs vivantes parées des plus délicates couleurs, qui méritent si bien leur nom d'anémones de mer.

Indépendamment des salles consacrées à la muséologie et de l'aquarium, le Musée de la Mer comprend, depuis sa création, des laboratoires, où, sous la direction des représentants du Muséum national d'Histoire naturelle, de l'Office scientifique des Pêches maritimes, des Eaux et Forêts et de la Météorologie, se poursuivent des recherches et études sur la biologie marine et fluviale, ainsi que sur l'océanographie. Détruits ou détériorés pendant l'occupation, ces laboratoires font l'objet d'un plan de reconstruction où sont prévues des installations modernes destinées non seulement à faciliter les travaux de recherches, mais à constituer pour le public des attractions nouvelles.

Le Musée de la Mer, qui bénéficie d'une réputation incontestée dans les milieux scientifiques, présente pour tous un intérêt réel. Le nombre des entrées, qui s'est élevé en 1949 à 127.000, suffit à prouver que les touristes de passage ou en résidence dans la région n'auront pas à regretter de comprendre dans leur programme la visite de cet établissement, qui est ouvert tous les jours, y compris dimanches et fêtes, de 9 à 12 heures, et de 14 à 18 heures.



Le Musée de la Mer.



Une pieuvre dans son bac de l'aquarium.